# BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 29 novèmber 2023 | Preis: $1.25



# EMPLEADONAN DI MARRIOT TA VENSE

## Kaminata na Roi Lamunchi pa famia di WEB



*Den kuadro di selebrashon di 60 aña di WEB, kompania di awa i elektrisidat, a organisá un dia di famia na Roi Lamunchi. Entre e aktividatnan tabatin un kaminata riba tereno di e anterior plantashi aki bou di guia di Bòi Antoin. Aki e grupo ta na un muraya di piedra di hopi aña bieu.*






**Mas inter-kambio di studiante den Reino**

pag 9

*Serka Señor mi ta na pas manera un yu serka su mama. Mi anshanan a kalma den mi, mi kurason a bira tur trankil. Salmo 131*

A bai drumi den brasa di Señor

# *Ezzard Charles Martis*

**konosi komo Chamok òf Chapi**



**Na nòmber di su mayornan:**
† *Piet Martis* i Ines Martis-Thodé
**su esposa:**
Sumaira Martis-Margarita
**yunan:**
Sharlina Martis i Olvin Bart
Shahaira Martis i Shuheric Francisca
Gilbert Martis i Natalia Cruz Agamez
Ezzard Janga i Priscilla na Hulanda
**Nietunan:**
Nizaira Martis
Rayvin Bart
George-ginia Bernabela
Jennifer Bernabela
Charlton Bernabela
Siegnaira Valerio
Hainrison Martis
Leilani Francisca
Gedion Martis
Charles Janga
**Bisanietu:**
Edenzïr Martis
**rumannan:**
Shirley Martis
Greta Martis
Elsa Martis
Alfred i Sirus Martis
Minguel Martis i Estrella Nicolaas
Betty Martis
**Ruman di kriansa:**
Frido Cicilia i famia
**subrinunan:**
Franklin i Guoretti Antoin, Danielson i Emma Antoin
Rean, Jovianne, Jordan i Anoushka na Hulanda
Julio Martis
Mary-Ann, Alfrieda, Eliane, Fredje Martis,
Jasper i Romy na Hulanda
Lucresia Martis
Marie-Louise Alvarado
**tantanan:**
Laura Thielman i famia, Beatrix Thodé i famia, Josefa Eisden i famia,
Yolanda Eisden i famia, Pascaulita Reina i famia
**tionan:** Sibilino 'Dochi' Martis i Boysi Eisden i famia
**prima:** Lientje Pourier-Felida i rumannan i demas primu- i primanan
na Boneiru, Kòrsou, Aruba i Hulanda
**Su suá- i kuñánan**
**amigunan di kas:** Celsio Thielman, Sherwin Theodora, Alvin Hellburg
Lientje Janga, Shomaira Angela i famia, Detty, Genchi i famia, Liliana Cruz i famia, Rubia Sint jago,Yessy, Astrid, Alex Goeloe i famia,
Nelly Gonzales, Monique i Dennis na Kòrsou.
Ada Agamez, i famia i Mildrey Jimenez Quintero na Colombia,
Yonalis, Yosmar i Erwin Maduro na Aruba,
Prisilia Thielman i famia, Cornelis i Arnoud Westhof na Hulanda.
**Su barbero:** Dolcey,
amigunan di Casa Bonaire, Boi Antoin, su amigunan na Venezuela i Colombia.
**Demas famia:**
Martis, Margarita, Soliano, Janga, Bart, Bernabela, Fransisca, Valerio, Eisden, Thodé, Felida, Pourier, Thielman, Reina, Antoin,Theodora, van Aanholt, Anthony, Thomas, Statia, Amando Janga i famia, Arcadia Janga i famia, Ana Martis i famia, Antholino Thielman i famia
eks koleganan di WEB N.V. i Counter Global.
su konosinan di Kunuku Lagoen, tur su amigu- i amiganan.
Tur su bisiña- i konosi. dra. Bernabela, Vegh, Lont i de Boer. Palliative Team, Thuiszorg i Kas Flamboyan.

**Nos ta invitá pa djasabra 2 desèmber, 9'or mainta pa tuma despedida di Chamok na parokia di Coromoto na Antriol. Pa 10.30 tin un respons sigui pa su último lugá di sosiegu den santana katóliko na Playa.**
**Famia ta pidi pa asisti na trahe alegre.**
**Despues di entiero NO por risibi bishita di kondolensia na kas.**



A bai drumi den brasa di Señor

## *Marelva Edmunda Janga*



Mihó konosí komo Melva,
ku tabata kore outobùs.

**Na nòmber di su yunan:**
Eluina i Gregory Winklaar
Marcelino Josefa
Stefahny Josefa i Melanie Pop
Kenneth de Lima
†*Daniel Josefa*
**Nietu- i nietanan:**
Daihmy Rosaria
Kayliandra Rosaria
G'ellion Winklaar
**Rumannan:**
Felicio Janga i famia
Myrugia Janga
**Su subrinu/anan:**
Dennis Janga i famia
Yovanka Janga i yunan
Yovienne Janga i yunan
**Su partner:**
Rosendo Soliana
**Amiga di kas:**
Glendis Abrahams
**Su madrina:**
Margaritha Vlijt
Tur su primu- i primanan, komader- i kompadernan, tur su bon bisiñanan
Su bon amiga i amigunan:
Patricia Mercera, Jessica Vlijt, Joyceline Morillo, Corrie Sint Jago, Rosely Beaumont-Cicilia, Ninita Anthony, Shon Da i yunan, Astrid Mercera i yunan, Detty Frans, Sjera Mercera i famia
**Demas famia:**
Janga, Josefa, Winklaar, Mercera, Molina, Sint Jago, Vis, Martina, Rosaria, Anthony, Soliana, Frans, Leito, Albertus i Abrahams
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá un òf otro famia, amigu òf konosí.
**Un gradisimentu na:**
Thuiszorg i staf, Kas Flamboyan i staf, Dr. Schwendel,
Dr. Castro, Wilhelmina Fonds i ZW-group

**Akto di entiero ta tuma lugá djabièrne 1 di desèmber. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 10:30 pa 11:30 mainta na Nos Consuelo Memorial.**
**Despues pa parokia San Luis Beltran na Rincon i ta risibí bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or sigui ku un santu sakrifisio di misa.**
**Despues ta hiba nos ser keri na su último lugá di sosiegu den santana katóliko Rincon.**
**Famia ta pidi pa asistí na trahe alegre òf algu oraño.**
**Despues di misa NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.**

CONTOURGLOBAL

Gerente i personal di ContourGlobal ku hopi tristesa ta partisipá fayesimentu di nos eks-kolega

## *Ezzard Charles Martis*

Tabata un trahadó ehemplar i dedikashon pa su trabou.

***Nos ta deseá forsa na su famia i ku su alma sosegá na pas.***

**Akto di entiero ta djasabra 2 desèmber pa 9'or mainta na misa di Coromoto na Antriol.**

*Den kaso di konflikto laboral:*

# EMPLEADONAN DI MARRIOT TA VENSE

KRALENDIJK- "Siman pasá e empleadonan di Marriot a firma. AFBW huntu ku SZW a kana e trayektoria ku nan, te ora tur kos tabata nèchi drechá konforme manera mester ta", Cherel Kwidama presidente di sindikato AFBW ta bisa.

E ta referí na e konflikto laboral ku a surgi dos luna pasá entre un grupo di empleado i e propietario di e restorant di e hotèl Marriott Courtyard. Un situashon ku a eskalá di tal forma, ku na dado momentu representantenan di AFBW i USIBO a yama un rueda di prensa i a kondená públikamente e aktitut di e dunadó di trabou.

Awor tur kos ta indiká ku a yega na un akuerdo di terminashon mutuo.

"Ora tur kos tabata nèchi drechá konforme manera mester ta a firma e akuerdo.

Esaki ta enserá ku nan ta haña tur lokual lei ta stipulá i lokual ta nan derechi", segun Kwidama. Pues por konkluí ku e e empleadonan di Marriot a vense.

*E situashon*

Riba 25 di sèptèmber 2023 durante un reunion a pone 8 empleado na haltura ku entrante 30 di sèptèmber 2023 nan no tin trabou mas. Esaki ta trata empleadonan di e restorant di e hotèl Marriot Courtyard. Tur ta kai bou di Azul Properties N.V. Awor a pasa e operashon di e restorant pa un otro kompania, B for Bagel B.V. E intenshon ta pa e trahadónan firma un kontrato laboral ku e kompania nobo. Remarkabel di e kontrato aki ta ku no ta tuma e empleado ku tur su benefisio entre otro añanan di servisio.

Un situashon ku sigur no ta kumbiní e empleado i tambe tin tur indikashon ku Azul Properties no ta aktua segun lei. E sindikalistanan a boga pa para e tipo di maniobra aki den sektor di Horeca. Nan a insistí ku mester splika e dunadó di trabou ku no por sigui ku e modus operandi aki. Tambe ku Unidat Asuntunan Sosial i Labor (SZW) a splika na tur partido ku e dunadó di trabou no a kana e trayekto legal.

Mester menshoná ku e sindikalistanan desidido a hasi un yamada na tur trahadó riba Boneiru pa uni nan mes i afiliá na un sindikato. Ademas ku a yega ora pa aktivamente denunsiá empresarionan ku ta bin Boneiru i trapa tur leinan laboral. Den e situashon spesífiko aki, por konkluí ku henter e publisidat rònt di e konflikto a resultá na fabor di e empleadonan. Mirando ku nan a lanta pa nan derechi. "E siman aki nan sèn ta subi riba nan kuenta i e kapítulo aki ta será pa e empleadonan konserní", Kwidama ta konfirmá.





## A nombra direktor interino di Direktorado di Planifikashon i Desaroyo (R&O)

KRALENDIJK- – Kolegio Ehekutivo ta nombra Michael Pieters komo direktor interino di Direktorado di Planifikashon i Desaroyo. E director interino nobo lo ta responsabel tambe pa optimalisashon di servisio di direktorado di Planifikashon i Desaroyo. Pa e trayekto di optimalisashon señor Pieters ta forma un tim di transishon. Señor Pieters tin hopi eksperensia den e aparato públiko. Den pasado e tabata hefe di Domeinbeheer, awendia konosí komo departamento di Realisashon. Despues ku e diputadonan a identifiká problemanan struktural dentro di e Direktorado di Planifikashon i Desaroyo, Kolegio Ehekutivo ta konsiderá ku optimalisashon di e direktorado aki ta nesesario. E kestionnan ku a konstatá i e optimalisashon deseá di Planifikashon i Desaroyo ta den liña ku e konklushonnan di e rapòrt di ILT (inspekshon di ambiente di biba i transporte). Mester implementá e puntonan di mehorashon ku nan ta menshoná den e rapòrt akí, manera formulashon di planifikashon konkreto, prosesonan di trabou stipulá i mantenshon di e términonan legal pa dunamentu di pèrmit den un forma konstruktivo i proaktivo. Kolegio Ehekutivo ta tuma e direkshon den su man dor di kuminsá ku optimalisashon di e direktorado aki. Kolegio Ehekutivo ta sòru por ehèmpel pa nos isla mes duna forma na e sistema di Pèrmit, Supervishon i Mantenshon di Lei (VHT). Esaki pa duna entidat públiko Boneiru oportunidat pa mehorá esaki, sigur awor ku tin un Kolegio Ehekutivo nobo ku tin intenshon di implementá vários mehorashon den un forma duradero. Optimalisashon di e servisio di Planifikashon i Desaroyo ta mehorá tambe e situashon pa empleadonan dentro di e servisio, i tambe pa siudadanonan, empresanan i bishitantenan di Boneiru.



*Rektifikashon:*

# Embolisashon pulmonar pa ku malesa di ROW.

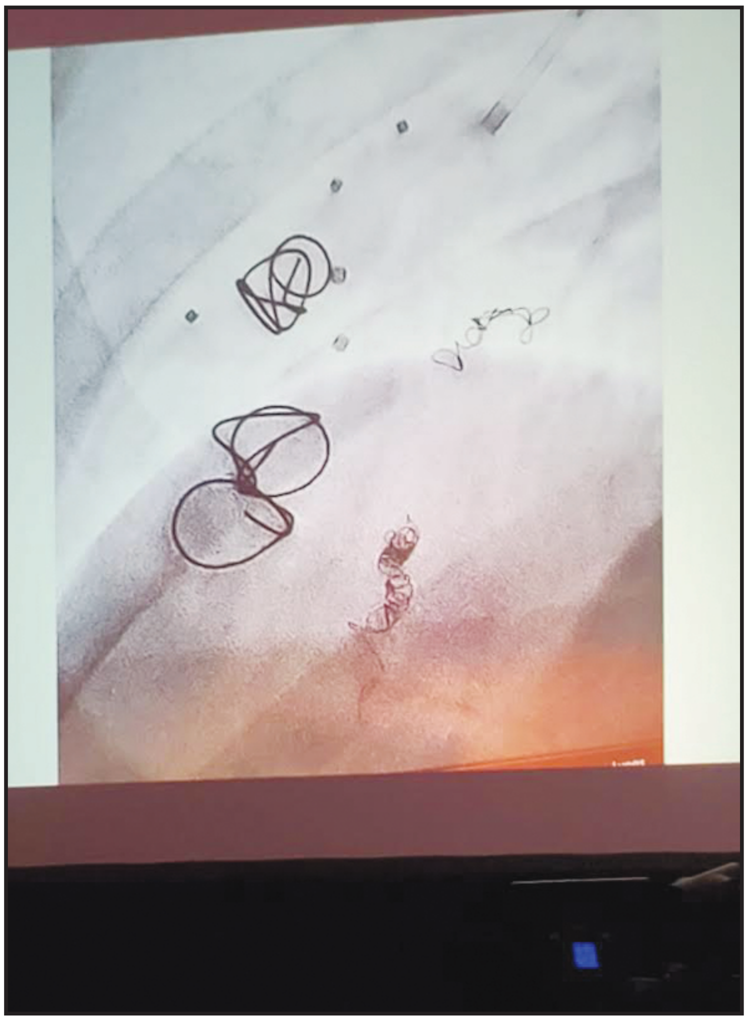
KRALENDIJK/ WILLEMSTAD- BONERIANO a publiká e artíkulo ku e título Embolisashon pulmonar pa ku malesa di ROW.

Den e artíkulo aki nos a amplia tokante un tratamentu sumamente importante pa pashèntnan konosí ku e malesa di Rendu-Osler-Weber (ROW).

E esensia di e artíkulo ta pa informá ku sinku pashènt di Boneiru a haña un tratamentu spesial na CMC na Kòrsou. E tratamentu ta konsistí di sera e ader di sanger no normal den pulmonnan ku un tapa, òf un spiral di metal. A apliká e téknika super spesialisá akí pa promé bia na un pashènt di Kòrsou na CMC dia 27 di sèptèmber 2021. Esaki ta e di tres bia ku pashèntnan di ROW di Boneiru i Kòrsou ta someté nan mes na embolisashon pa un eksperto di Hulanda, huntu ku e tim di CMC.

Den nos artíkulo nos a publiká ku 22 pashènt a muri, esaki ta informashon eróneo. A embolisá un total di 22 pashènt.

Mester menshoná ku anteriormente pa sigui e tratamentu aki, mester a manda e pashèntnan na e sentro di eksperto ROW na Nieuwegein. Esaki tabata dura por lo ménos dos siman. Awor, ku e tratamentu spesial na CMC e pashèntnan lo ta na kas den tres dia.



***Señor ta mi wardadó, mi no tin falta. Den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá.***

Gradisido na Señor nos Dios pa tur loke ku nos mamawela (Machi) a hasi i nifiká pa nos, nos ta partisipá fayesimentu di



***Señora Helena Evarelia Soliana w/v Nicolaas***

mihó konosi komo Lelia di Nicho
*01-11-1938 † *22-11-2023*

**Na nòmber di su yunan:**
Nel Nicolaas i famia
Meredith ‘Chichi’ Nicolaas i famia
Meriela ‘Shela’ Winklaar-Nicolaas i famia
Libia Theodora-Nicolaas i famia
Juni Nicolaas i famia
Iedra Maurisio-Goeloe i famia
**Tur nietu- i bisanietunan**
**Tur yunan sin doló**
**mihó amiga di kas:**
Cecilia ‘Rosa’ Marte i famia
**rumannan:**
†*Maria Martis-Soliana* i famia
†*Rosalinda Olieberg*
†*Vicente Soliana* i famia
†*Wilhelmina Ursula-Soliana* i famia
†*Atansia Bernabela-Soliana* i famia
†*Narsisio Soliano* i famia
Gilbert i Alba Soliana i famia
Beasinta i John Frans-Soliana i famia
†*Estrelinda Higenia-Soliana* i famia
†*Marco Soliano* i famia
Federica i Norberto Silberie-Soliana i famia
Imelda Ford-Soliana i famia
Robert Soliana i famia
**subrino- subrinanan**
**primu- i primanan:**
Romanda Josephia i rumannan na Aruba
Daniel Statia i famia na Kòrsou
Regenita Statie i rumannan
† *Stanley Marinus*
Rosemary Albertus i famia na Kòrsou
Su kompader- i komader-, amigu- i amiganan, bisiña, konosi i zusternan di Pasadia Vila Antonia i **demas famia:**
Soliana, Nicolaas, Scherptong, Winklaar, Theodora, Sances, Martis, Rozier, Edens, Mauricio, Ursula, Margarita, Ford, Frans, Silberie, Marinus, Bloem, Renfurn, Statie, Figaroa, Cicilia, Bernabela, Thodé, Wever, Boekhoudt, Obersi, Janga, Janga-Ospina Zapata, Domacassé, Tromp, van Utrecht, Nieuwenbroek-Meijer, Mercera, Lo-a-Njoe i Jhagroe.
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá famia, amigu òf konosi.

**Ta risibi bishita di kondolensia djaweps 30 novèmber i djabièrnè 1 desèmber na kas, Kaya John E Nicolaas 02 di 6’or pa 8’or anochi.**

**Akto di entiero ta tuma lugá djasabra 2 desèmber. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di 1’or merdia na parokia San Bernardo na Playa. Pa 3’or tin un santu sakrifisio di misa despues pa santana katóliko.**

**Despues di entiero NO ta risibi bishita di kondolensia na kas.**

# Rotary Club ta yama bon biní na Jonathan Croes

KRALENDIJK -- Despues di e prosedura usual di introdukshon siman pasá, a instalá Jonathan Croes komo miembro di Rotary Club Bonaire (RCB). Jonathan ta e di tres generashon di Croes ku ta bira miembro di Rotary. Den un reunion unda partnernan tambe tabata presente, e presidente di RCB, Jan Okhuijsen, tabatin e honor di yama bon biní na e miembro nobo durante un selebrashon. Rotary ta pa tur hende ku tin interes den nan próhimo i kier aportá na un mundu mihó.



Envolvimentu i loyalidat, ta karakterístikanan importante di Rotary.

Rotary Club Bonaire no ta un eksepshon na e regla aí. Kada aña di direktiva, e klup ta organisá dos akshon pa kolektá fondo, Rotarally ku ta tuma lugá pronto i e feria riba Dia di Rei. Ku e ganashi, Rotary ta finansiá metanan sosial, no solamente na nivel mundial, pero tambe lokal na Boneiru, manera finansiá un wikènt pa mucha na Slagbaai, Fundashon Alzheimer, kuido di personanan mayor, mínimo sosial pa e islanan di BES, Tera Barra.

Den su palabra di gradisimentu, Jonathan Croes a bisa ku e ta apresiá e oportunidat di por aportá na e komunidat, siendo miembro di Rotary, na banda di su trabou komo manager di Rocargo.

*Pa trabou di mantenshon*

# Ofisina di Haf será temporalmente

**KRALENDIJK** -- Ofisina di Haf ta será temporalmente for di djaluna 27 di novèmber te ku djabièrnè 1 di desèmber, pa motibu di



trabou di mantenshon planiá. E medida nesesario akí ta parti di e kompromiso pa mantenshon di standardnan haltu di siguridat i operashonal den e fasilidatnan di haf.

Durante e periodo akí, e siguiente servisionan di lokèt ta temporalmente solamente disponibel na Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei djamars i djaweps entre mitar di tres i mitar di sinku, registrashon di boto nobo i buska karchi di registrashon. Ofisina di Supervishon i Mantenshon di Lei ta alkansabel na Kaya Korona 89.

Ta posibel pa registrá boto nobo via email. Pa otro pregunta, òf informashon tokante registrashon, por tuma kontakto pa medio di email via: boatregistration@bonairegov.com

Ofisina di Haf ke sigurá su klientenan i partnernan ku no opstante ku ta será temporalmente pa mantenshon, e servisionan di pikèt ta keda operashonal. Haf ta 24/7 operashonal pa salbaguardiá servisionan esensial i pa tuma eventual kasonan urgente den tratamentu.

Durante e periodo akí, agensianan di barku i otro interesadonan, te ainda por tuma kontakto ku Ofisina di Haf via e kanalnan di komunikashon eksistente. E ophetivo ta pa durante e periodo di mantenshon kousa solamente interupshonnan minimal i pa garantisá un kontinuashon di komunikashon sin muchu problema.

For di djaluna 4 di desèmber, Ofisina di Haf ta kompletamente operashonal atrobe i habrí pa tur kliente.

Ta apresiá pasenshi i komprenshon durante e periodo di mantenshon esensial akí i ta spera di duna servisio atrobe ku fasilidatnan i servisionan mehorá.

# HUSTISIA



## Aksidente i kòntròl di tráfiko plania

**KRALENDIJK-** Den oranan trempan di anochi riba djasabra 25 di novèmber a tene un kòntròl di tráfiko plania riba Kaya Amsterdam. Durante di esaki a para i a kontrolá un total di 41 vehíkulo di kua a duna 5 shofùr un but.

E butnan tabata pa e siguiente violashonnan den tráfiko: Pa manehá sin seguro Pa manehá sin reibeweis Pa manehá sin plachi di number

A hiba un vehíkulo bai warda en konekshon ku e shofùr tabata manehá sin prueba di seguro i sin plachi di number ku ta pertenesé na e vehíkulo.

KPCN ta hala atenshon di un i tur pa nan tin e dokumentunan nesesario, na òrdu. Tambe ta konsehá estriktamente pa kumpli ku e reglanan di Lei di Tráfiko. Den e dianan binidero, polis lo sigui tene e tipo di kòntròlnan aki.

Bo no ta kumpli ku reglanan? Bo por haña un but. E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre $30 te ku $225.

***Aksidente***

Riba djaluna 27 di yanüari, alrededor di 7'or di mainta, un aksidente entre un outo i un siklista na e krusada di Kaya Nikiboko Sùit i Kaya Monseigneur Nieuwindt. Kousa di e aksidente no ta konosí. Personal di ambulans a chek e siklista na e sitio mes i e no mester a bai hospital. Komo ku shofùr di e outo tabata na estado personal di ambulans a chek e tambe na e sitio, e tampoko no mester a bai hospital.

## Ladronisia for di outo

**KRALENDIJK-** Entre djadumingu 26 i djaluna 27 di novèmber deskonosínan a bai ku vários hèrmènt for di un outo. E outo tabata stashoná nan un kas situá na Kaya Caribe. A bai ku entre otro 1 mashin di las kolo bèrdè, 2 mashin di bora kolo bèrdè, 1 mashin di sleip kolo bèrdè, un skrufdrai eléktriko kolo bèrdè, tur di e marka Total, i tambe 2 'grinder' kolo bèrdè.

Riba djadumingu 26 di novèmber a drenta keho di ladronisia for di un outo ku tabata stashoná na un kas situá na Kaya Karpitan. Entre djasabra 25 di novèmber i djadumingu 26 di novèmber deskonosínan a bai ku dos oloshi for di den e outo. Ta trata di un oloshi di marka Citizen, ku bòdi kolo di plata i banchi kolo pretu i un oloshi di marka Casio,




## Varios detenshon

**KRALENDIJK-** Den oranan di mardugá, alrededor di 3.30 or riba djadumingu 26 di novèmber, a detené un hòmber di inisial C.V.B. di 47 aña en konekshon ku menasa ku un arma. E sospechoso tabata hasiendo bochincha den un kasino situá na Bulevar Julio A. Abraham.

A avisá e algun biaha pa e stòp, despues di kua el a menasá e personal di seguridat. A base di esaki a sake for di e kasino. Algu despues el a bin bek ku un machete den su man i a bolbe menasá e personal di seguridat ku esaki.

Riba djabièrnè 24 di novèmber a detené un hòmber di inisial C.R.M.G. di 47 aña di edat pa manehá bou di influensia di alkohòl. Un patruya a para e sospechoso na momentu ku e tabata manehando den su outo riba Kaya Saramaca.

E por a mustra un reibeweis bálido. Despues di investigashon mas aleu a hasi un tèst di supla ku e sospechoso. E resultado di e tèst di supla a mustra ku el a pasa e límite permití i pa esaki a detené.

# POLÍTIKA

## Konseho Insular ta reforsá su esfuersonan pa fortalesé relashon i atendé ku preokupashonnan komun

**KRALENDIJK**- Konseho Insular ta bai kuminsá ku un mishon di un siman di durashon, ku dos biahe importante pa fortalesé relashon, diskutí tokante desafionan komun i hiba diálogonan krusial. E biahe ta kuminsá ku un bishita na Saba, siguí pa un mishon ekstenso na Den Haag.

Saba: Fortalesé lasonan, atendé ku kuestionnan komun i selebrá dia di Saba

E promé parti di e biahe ta hiba Konseho Insular na Saba, kaminda nan lo partisipá den reunionnan i debatenan dirigí riba mehorashon i kooperashon di retonan komun. Riba agènda tin temanan esensial manera Wolbes i Finbes, e Kongreso di Reino (Koninkrijks Congres) i oportunidat pa kooperashon entre e islanan. Un punto sentral riba agènda di Saba ta diskushon tokante asuntunan ku tin di haber ku Wolbes i Finbes, ku énfasis riba búskeda di solushonnan inová pa e retonan finansiero i atministrativo. Konseho Insular ta kere den kooperashon i solidaridat entre e islanan teniendo na kuenta e bienestar máksimo di siudadanonan.

Den Haag: Relashonnan amplio ku outoridatnan hulandes

Na kuminsamentu di desèmber un delegashon di Konseho Insular kompañá pa Grifi lo biaha pa Den Haag pa enkuentronan amplio ku outoridatnan hulandes. E agènda ta inkluí un reunion ku Sekretario di Estado Van Huffelen, kaminda Boneiru lo sirbi komo e punto di diskushon, otro tópiko ta tambe profeshonalisashon di partidonan polítiko. Tin plania tambe un enkuentro ku e miembronan nobo di Tweede Kamer.

Banda di esei Konseho Insular lo reuní ku e komishon KOREL di Eerste Kamer; ku ta partisipá den e preparashonnan eskrito di proyektonan di lei relashoná ku e partinan karibense di reino i legislashon di reino. E diskushonnan lo ta basá riba kuestionnan importante relashoná ku e relashon entre Boneiru i Hulanda.

Kongreso di reino na Nieuwspoort: Debatenan amplio tokante temanan krusial Konseho Insular lo partisipá efektivamente na e Kongreso di Reino (Koninkrijks Congres) na Nieuwspoort, Den Haag, kaminda lo debatí ampliamente tokante temanan esensial pa kontinuashon i kooperashon entre Boneiru i Hulanda. E kongreso lo fungi komo un plataforma importante pa diskushonnan amplio tokante gobernashon, desaroyo sosio-ekonómiko, bienestar general di siudadanonan, i tambe tokante Wolbes i Finbes. Ademas, Interexpo 2023, un evento dediká na kooperashon i eksposishon internashonal, lo ta parti integral di e enkuentro aki.

Durante e konferensia representantenan di Konseho Insular lo partisipá den debatenan importante ku ta varia for di strukturanan di gobernashon te na kuestionnan sosio-ekonómiko i aspektonan spesífiko di Wolbes i Finbes. Konsehal Coffie lo partisipá na nòmber di Konseho Insular den un debate tokante edukashon dia 6 di desèmber.

E biahe aki ta enfatisá e kompromiso sólido di Konseho Insular ku diplomasia, kooperashon i solushonnan pro-aktivo. Konseho insular lo probechá lo máksimo di e oportunidat no solamente pa fortalesé relashonnan aktual pero tambe pa fomentá aliansanan nobo.

*Plasterk komo eksploradó:*

## "Sí pais ta yama, simplemente bo no por nenga"

**DEN HAAG** – Eksploradó Ronald Plasterk lo tene kombersashon ku e presidentenan di e grupo for di awe tokante e formashon di un Gabinete nobo. "Votadónan a papia, ta ora pa pone man na obra. E pais mester ta gobernά di tur manera," el a bisa den su promé konferensia di prensa.

Plasterk a bisa e tabata hopi sorprendé ku e lider di PVV, Geert Wilders, a pidié pa asumí e ròl di eksploradó. Den e kombersashon, Wilders a bisa ku e tabata konvensí ku e no lo a bira kara pe.

E no mester a pensa muchu promé ku el a bisa sí, segun Plasterk. "Mi no ke pa e ta mas grandi ku e ta, pero ora e pais yama, bo mester tin bon motibu pa bisa nò.'

Plasterk ta keda miembro di PvdA, pero regularmente e ta distansiá su mes for di e posishonnan di e partido den su kolumna den De Telegraaf. Djabièrnè e no a kontestá e pregunta sí el a vota pa PVV siman pasá. "Mi ta kere ku esei ta konfidensial den e pais akí."

Plasterk ta e susesor di e senador di PVV, Gom van Strien, kende a renunsiá djaluna despues ku a sali na kla ku e por a ta envolví den froude. E èks minister di edukashon i asuntunan interior, a risibí apoyo di mayoria di e presidentenan di grupo djamars mainta.

Den su kolumna, Plasterk hopi biá tin un opinion habrí. El a skirbi siman pasá ku e formashon no mester dura muchu i ku un Gabinete derechista di PVV, VVD, NSC i BBB, ta opvio. Djamars el a bisa ku e lo hasi su trabou komo un eksploradó na un manera neutral. "Mi ta aki pa tur fiesta." Tanten ku e ta eksploradó, Plasterk ta stòp ku su kolumna. Si e sigui despues, e presidentenan di grupo no mester preokupá ku nan palabranan ta reflehá den e kolónan ei.

E proseso akí ta konfidensial, Plasterk a primintí. Awe mainta e ta kuminsá su kombersashonnan, den órden di tamaño di frakshon. P'esei, lider di PVV Wilders lo ta e promé. Por tin un di dos ronda den komienso di e siguiente siman ku un grupo mas chikitu di presidente di grupo.

E meta ta pa ta kla e siguiente siman, pero ta no ta kla sí esaki lo ta eksitoso. Plasterk: "E mester ta mas lihé posibel, pero tambe mas sólido posibel. Sí e hòmber santu bandoná e pais, ta bon sí mi tambe por a lesa komo un eksploradó."

Tabatin un sorpresa ku Wilders a invintá Plasterk. "Algun hende di otro partido a gusta e idea, lider di PVV a bisa. Segun e, Plasterk ta un mente kreativo ku lo bai bon.

Despues di konsulta entre lidernan di e gruponan, lider di VVD, Yesilgöz, a reiterá ku e no kier ta parti di un koalishon ku PVV, sino e kier hasi esaki posibel atraves di un forma di apoyo na toleransia. E posishon akí ta delikado den su propio partido, pasobra hopi liberal ta kere ku e mester drenta un Gabinete ku PVV. "Nos ta un partido popular, semper tin diferente komprondementu," Yesilgöz a bisa di e desakuerdo ei. Debí na e pèrdida di dies asiento, e no ta mira lugá pa VVD den e gabinete, pero nos ke hasi e diferensia den e kontenido i nos ta probechá di e oportunidat ei ku tur dos man.

Nos ta asumí nos responsabilidat, pero for di un ròl diferente.

### *Denk ta nenga*

Plasterk lo trahá e posibilidatnan di un Gabinete nobo i tambe analisá kua persona por ta adekuá pa ta informadó den un fase despues. En todo kaso, e no tin ku papia ku un lider di grupo, lider di Denk, Stephan van Baarle, kende ta nenga pai bishit'é.

Van Baarle ta mira Plasterk komo un eksploradó di PVV i p'esei komo un mensahero di e banda derechista ekstremo. Denk no kier koperá ku e inisiativa ta keda eksplorá pa un momento polítiko derechista ku kier kita e derechonan di mas di un mion di musulman Hulandes.

# Zeta riba tera kantu di laman!

KRALENDIJK -- E pregunta ta: “Ki dia ta limpia zeta den e tera?”

Ya ta hopi siman a pasa ku un trùk, pa un òf otro motibu a bòltu na altura di landhuis Karpata. Te dia di awe por mira kon shushi e tera ta, anto ta área ku turista ta bishitá ku regularidat momentu ku nan ta na Boneiru.

Aparte di e turista ku nos ta preokupá p'e i ta kuid’e hopi, e kaminda ku e tera ku zeta riba dje ta, ta serka di laman. Dikon e instansianan konserní, gobièrnu i STINAPA no a tuma den pa atendé e situashon?

E zeta ta dañino pa e tera, mata den e área i konsekuensia ku e ta bai laman pokopoko.

E kos mas straño ta, a koba diferente área na Boneiru pa pone instalashon di pipa pa awa shushi no bai den tera, algu a sosodé, e biaha aki produkto di zeta a basha i drenta tera pegá ku laman, esnan mes ku ta tras di e asuntu, ta pasa mir’e sin aktua. Niun hende no ta duna atenshon na esaki? Karpata ta un área di Boneiru bunita, pero deskuidá pa nos hendenan mes.

Riba potrèt por mira un parti di e área, tera, mata tur na zeta ku ya a penetrá den dje.



**Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje**

**25 de NOVIEMBRE de 2023**

“Queridos hijos,
Que este tiempo esté entretejido de la oración por la paz y de las buenas obras, para que la alegría de la espera del Rey de la Paz se sienta en sus corazones, en sus familias y en el mundo que no tiene esperanza.
¡Gracias por haber respondido mi llamado!” **11/25**



## HESUS SI SA E FUTURO

Skritura: Revelashon 1:1-3(BS)

“E Revelashon di Jesu Cristo, ku Dios a dun'E pa mustra Su sirbidónan e kosnan ku mester sosodé pronto; ...” versíkulo 1

E tema di futuro tabata i ta interesante semper pa e ser humano. Dikon asina interes pa sa tokante loke ta bai sosodé den futuro? Hende pa naturalesa ta kurioso, nos tin e anhelo pa por sa kon bida lo ta despues di morto, kiko lo pasa ku nos alma, nos lo bai shelu o fièrnu.

Eventonan di futuro ku Beibel ta papia di dje den e buki di Revelashon ta hopi; lo bin hamber riba tera, temblor, e antikristu lo presentá, solo lo bira pretu, luna ta bira manera sanger, awa lo bira marga i konsekuentemente hopi hende lo muri. Asina tin hopi eventonan mas ku lo tin ku pasa riba e mundu akí.

Hende ta buska pa sa, ma Hesus ta Esun ku sa kada detaye di futuro ku eksaktitut, kada evento i su protagonista, kada guera i aliadonan, tur loke tin ku pasa E sa.

E ta bisa den Su Palabra ku e tempu ta serka. Revelashon 1:3 ta bisa: “Bendishoná ta esun ku lesa i esnan ku tende e palabranan di e profesia, i ku paga atenshon na e kosnan ku ta pará skirbí den djé; pasobra e tempu ta serka.”

Ta ora pa konosé Hesus na nivel personal, Esun ku sí sa e futuro. E evento pa sosodé pronto ta e binida di Kristu pa buska Su Iglesia. Sí mi amigu, Hesus ta bin pronto. Bo ta prepará?

Bo ke sa mas? E-mail nos na: grasia.miserikordia@gmail.com

Hesus ta bin pronto! Bo ta prepará?

Randolf Paula
**Produkshon PGM**

## Programanan di Bonaire.tv

**TELBO kanal 70**
**Flamingo TV kanal 23**

**Djárason 29 novèmber 2023**

| | |
|---|---|
| 12.00 Herensia Korsou: | Anna Altagrasia Martines |
| 13.00 Aki Boneiru: | Plantashi Onima |
| 14.00 Herensia: | Norman Andres Suares |
| 15.00 BAPA: | Dalia Maria Martinez-Calcano |
| 16.00 Herensia: | Helena Evarelia Nicolaas-Soliana |
| 17.00 Aki Boneiru: | Top Trainees 2021 |
| 18.00 Herensia: | Roosje Vink-Crestian |
| 19.00 BAPA: | Cynthia Sno |
| 20.00 Aktualidat: | Wendell Pietersz |
| 21.00 Aki Boneiru: | Arte nan di Francisco Manuel |
| 22.00 Herensia: | Felipa Dorothea (Thea) SintJago-Wijman |
| 23.00 BAPA: | Charlton Thomas |

**Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.**
**E programashon aki ta ripití pa 24:00.**

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

*Dor di beka di Reino*

# Mas interkambio di studiante den Reino

**KRALENDIJK** -- Entrante e siguiente aña di estudio, un 120 studiante asina pa aña por bai ku interkambio, òf stazje den Reino, ku e asina yamá beka di Reino. Esaki ta un programa di mobilidat nobo pa tur studiante den Reino, ku e intenshon pa oumentá e interkambio kòrtiku di studiante. Resientemente e promé sinku studiantenan Karibense a start ku un beka di Reino asina na Hulanda. E aña di estudio akí ta spera ku na tur un 25 studiante asina lo hasi uso di dje. E beka di Reino ta un di e medidanan pa apoyá studiantenan Karibense den nan karera di estudio.

Ta importante pa traha riba mehorashon di e éksito di estudio di studiante Karibense. For di investigashon resien, ta resultá ku un suich di direkshon di estudio, tantu den enseñansa universitario, komo enseñansa profeshonal mas haltu ta hopi mas haltu bou di studiante ku un formashon for di e parti Karibense di Reino ku bou di studiante ku a sigui nan enseñansa previo na Hulanda. Den enseñansa universitario, e kantidat di mas haltu ku ta kai afó den e promé aña ta bou di studiante for di e parti Karibense. Hopi studiante Karibense den e enseñansa avansá na por ehèmpel Hulanda, ta haña nan ku opstákulo èkstra. Asina e paso pa studia na Hulanda ta hopi grandi, loke ta pone ku relativamente hopi ta kai afó. Tambe studiante Karibense tin di aber ku hopi problema práktiko, manera haña alohamentu i optené un BSN.

### *Prevení kaimentu afó i desapunto*

E beka di Reino ta un programa di mobilidat nobo pa tur studiante den Reino, enseñansa profeshonal medio, HBO i WO. E programa mester oumentá e interkambio kòrtiku di studiante denter di e paisnan di Reino.

Pues por ehèmpel un studiante ku for di Hulanda ta bai University of Curacao Dr. Moises Da Costa Gomez (UoC), òf un studiante Arubiano ku ta bai kore stazje na Hulanda. E ta un enrikesimentu di nan karera di estudio i ta ofresé prinsipalmente studiante Karibense e posibilidat pa purba wak promé, ku apoyo finansiero, sí studia na Hulanda ta bai bon ku nan, promé ku nan skohe pa un estudio kompleto. E studiantenan, pa un máksimo di seis luna, ta sigui materianan na un instituto na Hulanda.

E meta ta pa prevení kaimentu afó i desapuntonan sí lo a skohe direktamente pa un studio kompleto. Asina e ta kontribuí na éksito di estudio i igualdat di oportunidat di studiante Karibense. Ménos kaimentu for di estudio, tambe ta baha e problemátika di debe di estudio ku hopi di e studiantenan aki ta haña nan kuné. Esaki ta forma un estorbo ora nan regresá nan isla di orígen i asina ta kousa 'brain drain'. E beka di Reino ta hasié mas atraktivo pa sigui studia na nan propio isla i bai un interkambio kòrtiku.

Minister Dijkgraaf: "Tabata un gran inspirashon poko dia ei pa por topa e promé studiantenan ku un beka di Reino. E introdukshon di e beka akí ta un paso importante i konkreto pa mas perspektiva, éksito den estudio i igualdat di oportunidat, pa e studiante Karibense. Ku e programa di interkambio akí, nos ta hasi uso di e forsa di e kuater paisnan di Reino."

### *Erasmus+ den Reino*

Por kompará e beka di Reino ku e programa Erasmus+ ku ta ofresé studiante e posibilidat pa studia durante un semèster na un institushon Europeo ku apoyo finansiero.

Ku Erasmus+, komo studiante for di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten, Hulanda, òf e islanan di Karibe Hulandes, Boneiru, Saba i Sint Eustatius, por bai tur pais Europeo ku un beka pa interkambio, òf stazje, pero esei no ta posibel den Reino.

E sumanan di beka ta komparabel ku Erasmus+; den e areglo di supsidio, ku a kaba di drenta den konsulta via internèt, tin pará ku studiante Karibense por haña un beka di un máksimo di 5900 euro.

Den e aña di estudio akí, ta spera ku na tur un 25 studiante asina ta hasi uso di e beka nobo komo piloto. E aspirashon ta ku for di e aña di estudio 2024-2025, mas o ménos 120 studiante pa aña, lo probechá di e beka di Reino.

Hulanda na tur ta saka 6 mion euro pa e programa di mobilidat nobo.

Studiantenan te dia promé di mei 2024, tin tempu pa registrá pa un beka entrante sèptèmber 2024.

### *Oumentá éksito di estudio*

E beka di Reino ta un di e medidanan pa oumentá e éksito di estudio i e igualdat di oportunidat di studiante Karibense.

E tópiko tabatin prioridat riba e agènda di e konsulta ministerial enseñansa di kuater pais siman pasá na Den Haag, e biá aki bou di presidensia di Hulanda.

E ministernan a palabrá ku lo bini un tim di programa ku den e tres añanan benidero ta bai aserká mehorashon di éksito di estudio di forma struktural. Pa oumentá e chèns pa studiante den enseñansa avansá, e kuater paisnan tambe a lanta Caribbean Academic Foundation Year.

Esaki ta un aña pre akadémiko konhunto, pa prepará studiante mas mihó riba un estudio HBO i na universidat. Esaki mester hasi e paso di enseñansa sekundario pa enseñansa avansá mas chikitu, na nivel akadémiko i personal.

Tambe ta wak e oferta di enseñansa na e islanan. E promé paso den esaki, ta un análisis di merkado laboral unda ta reuní i klasifiká e eskases riba merkado laboral pa e region Karibense.

## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

**Djamars 28 te Djárason 29 Novèmber 2023**
**Periodo ku solo i prinsipalmente seku**

**Awe i mañan lo ta parsialmente nublá i lo keda predominantemente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu for di direkshon ost ta fuerte, forsa 5.**

**Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia)**

*** Altura di ola válido pa laman grandi**

*Pa mas transparensia i frankesa*

# Kolegio Ehekutivo ta anunsiá aktualisashon i konferensia di prensa semanal

**KRALENDIJK** – Riba djabièrnè 24 di novèmber último Kolegio Ehekutivo ku hopi plaser a kuminsá ku su aktualisashon semanal pa pueblo. Ku e aktualisashon semanal Bon Informá via livestream Kolegio Ehekutivo ta duna inisio na un era nobo di transparensia i frankesa.

Den su aspirashon pa yega na komunikashon mas efektivo ku siudadanonan i pa engrandesé enbolbimentu di komunidat, tur siman Kolegio Ehekutivo lo duna un bista general di asuntunan pendiente, desishonnan importante i plannan pa futuro. Por sigui e aktualisashon semanal akí riba Facebook i kanalnan di YouTube ofisial di entidat públiko Boneiru i ta kompartí nan tambe via diferente medio di komunikashon.

Bon Informá lo tuma lugá tur djabièrnè di 14:00 or pa 15:00 or, kaminda ta duna informashon ku mas profundisashon, kontestá pregunta di prensa i informá pueblo direktamente. E konferensianan di prensa akí lo ta aksesibel tantu físikamente komo online, di manera ku periodistanan lokal tin posibilidat pa partisipá aktivamente.

Kolegio Ehekutivo ta di opinion ku transparensia i frankesa ta esensial pa un demokrasia salú i un gobernashon íntegro ku ta funshoná bon. Mediante aktualisashonnan regular ta aspirá pa yega na un mihó komprendementu di toma di desishon i maneho, i ta enbolbí komunidat den un forma mas aktivo ku e prosesonan ku tin influensia riba nan bida diario.

Na nòmber di Kolegio Ehekutivo, diputado Clark Abraham a deklará: ‘Nos ta kere ku kompartí informashon i skucha preokupashonnan i sugerensianan di nos siudadanonan ta krusial pa gobernashon efektivo. Ku e aktualisashon i konferensia di prensa semanal akí, nos ta aspirá pa establesé un standart nobo di transparensia i forma un brùg entre gobièrnu i komunidat.’

Aspirashon di Kolegio Ehekutivo ta pa huntu ku pueblo i prensa yega na un komunidat kaminda tur hende ta sinti nan skuchá i kaminda ta tuma desishon ku bienestar di nos siudadanonan komo e prioridat di mas haltu.



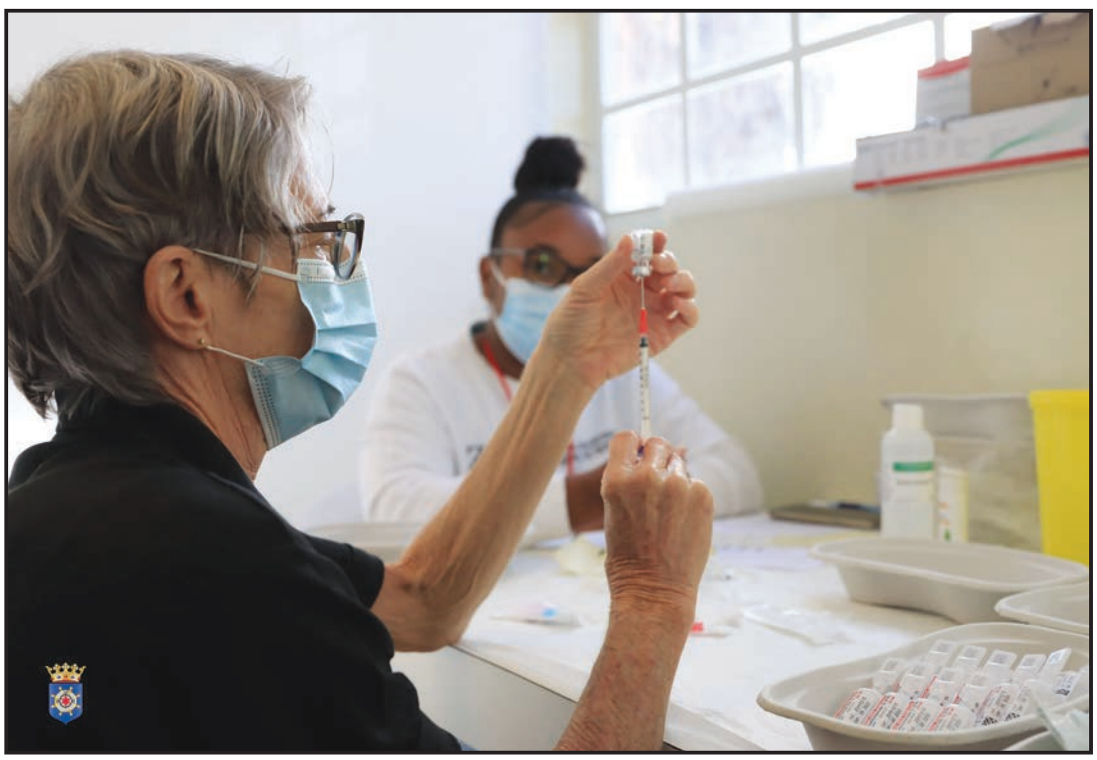

# Konseho na pasahero pa pasa e angua kontra corona na tempu

**KRALENDIJK** - Departamento di Salubridat Públiko ta konsehá siudadanonan ku ke pasa e angua kontra corona i ta bai eksterior, pa pasa e angua na tempu. Eksperensia ta mustra ku biaheronan ta bai pasa e angua un dia promé ku nan biaha. Pero ta dura sigur dos siman promé ku e angua tin efekto.

Ta rekomendá e angua nobo kontra corona spesialmente pa hendenan riba 60 aña i hendenan ku un sistema inmunológiko malu. E angua ta destiná tambe pa hende muhé na estado, i hende ku un malesa di hopi tempu. Manera por ehèmpel hendenan ku problema di kurason, problema na pulmon, diabétis, sobrepeso i preshon haltu.

Siudadanonan ku ke esei, te fin di e luna akí por pasa e angua nobo kontra corona sin traha sita. Esei por ainda di djamars 28 di novèmber 2023 te ku djaweps 30 di novèmber 2023 di 09:00 – 13:00. Djamars na Sentro di bario Nort’I Saliña, djárason e ekipo ku ta pasa angua ta riba e plenchi enfrente Cocari na Rincon, i djaweps na Plasa Chicu Goeloe na Antriòl.

Hendenan ku pa un tempu largu kaba ta malu na kama, por pasa e angua na kas. Pa traha un sita, nan por yama e number grátis 0800 0800.



# 202 Aña independensia di Panamá

KRALENDIJK – Ayera a konmemorá 202 aña di independensia di Panama. Pa promé bes den historia esaki a sosodé ku un panameño bibá na Boneiru, esta David Gallardo. Raphael Rodriguez, un bolivariano di pura sepa, a organisá e konmemorashon ku hisamentu di bandera di Panama djamars mainta na busto di Libertador Simon Bolivar.



Raphael a deklará: "David Gallardo ta e promé panameño ku nos a haña na Boneiru despues di a buska 4 aña largu."

Gregorio Gomez, venezolano, tambe tabata presente. Mas aleu Wil Schut, hulandes oropeo bibá na Boneiru, a sigui e hisamentu di bandera. Tur mainta e ta kana i ta pone atenshon na e seremonianan konmemorativo mainta tempran na busto di Libertador Simon Bolivar.





## Donashon buki pa mucha

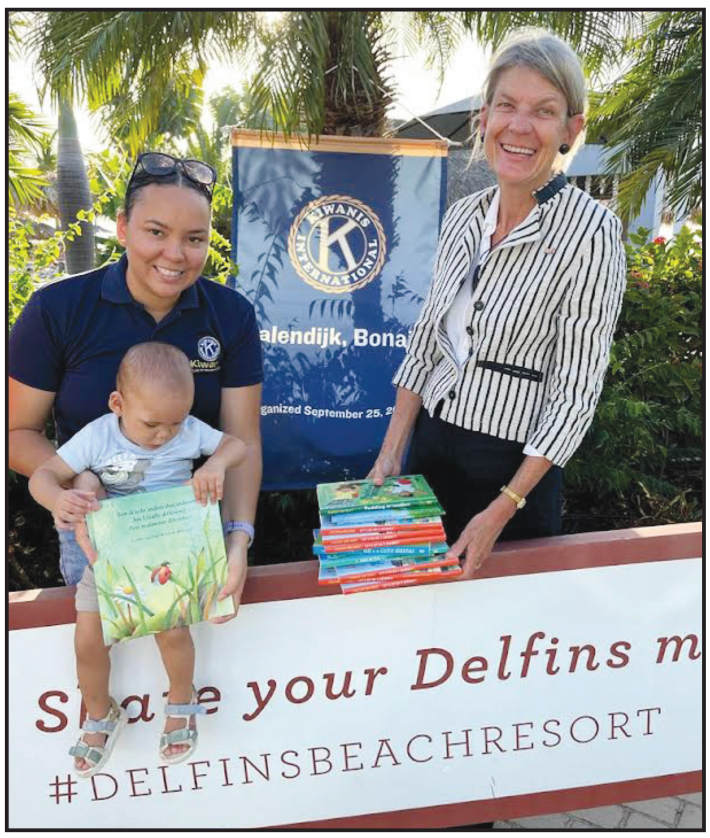
**KRALENDIJK** -- Outor Evelien van Dort a hasi entrega di 14 buki pa mucha na koló pa mucha di 4 pa 12 aña na Club Kiwanis Kralendijk Bonaire pa su proyektonan dirigí riba muchanan di Boneiru.

Evelien van Dort, ta direktor di Club Kiwanis QUOTA Zeist i outor di buki pa mucha i hóben di 90 buki pa mucha den 8 idioma diferente, publiká entre otro na Papiamentu. Su pashon ta skirbi buki bunita den kua muchanan ta sinti nan mes mirá i stimulá lektura, pasobra lektura ta ekspandé bo mundu.

Pa 15 aña kaba, huntu ku su esposo, van Dort ta dirigí proyekto anual pa promové lektura den Karibe. E ta deseá Club Kiwanis Kralendijk Bonaire hopi éksito ku su proyektonan bunita, realmente genial su gran kompromiso.

Na desèmber Club Kiwanis Kralendijk Bonaire ta organisá diferente aktividat pa mucha, inkluyendo un proyekto di pasku na skolnan primario i un fiesta di Papa Pasku.

Kiwanis Club Kralendijk Bonaire ta gradisí Evelien van Dort pa su donashon.



# Roi di Lamunchi tin hopi historia

**KRALENDIJK** -- Den kuadro di selebrashon di 60 aña di WEB, kompania di awa i elektrisidat, a organisá un dia di famia na Roi Lamunchi.

Entre e aktividatnan tabatin un kaminata riba tereno di e anterior plantashi aki bou di guia di Bòi Antoin. Loke a resaltá ta e echo ku e plantashi aki tin hopi historia, mará tambe na kultura i naturalesa.

A konta di e plantashinan di Boneiru, di kua mayoria ta di 1868, momentu ku gobièrnu a parti e isla den parsela i a bende nan ku partikular.

Ta trata di Bolivia, Slagbaai, Colombia i Klein Boneiru. Pero Roi Lamunchi no a kai den e pakete aki.

Antoin a konta di historia di famia Herrera ku tabata doño di Roi Lamunchi, di Herrera Hermanos, di eksplotashon di sentebibu, krio di bestia i spesialmente produkshon grandi di patia den e dam di Roi Lamunchi.













*Norman Suares i Lelia Nicolaas a fayesé resien*

# Ripitishon di programanan Herensia

**KRALENDIJK** – Ta personanan ku un tempu programa Herensia ta sosodé kasi tur siman ku tabata den e popular fayesé, sea na Boneiru



mes, Aruba òf Kòrsou, na unda ta hasi grabashon pa e programa aki. Resientemente Norman Suares a fayesé na Kòrsou i siman pasá Lelia Nicolaas-Soliana na Boneiru. Ta ripití nan programanan na Bonaire.tv e siman aki.

Norman tabata hopi konosí komo lokutor di Radio Hoyer I na Kòrsou. Di mes su bos tabata bon konosí tambe na Boneiru. Mas despues den su karera el a bira presentadó di notisia na TeleCuracao.

Hopi aña pasá Bòi Antoin i Ivan Wilson, kamarógrafo di Herensia e tempu ei, a bishitá Norman na su kas, ku alabes ta kunuku, na Ronde Klip. Aparte di papia di su karera den media elektróniko, Norman a papia di su pashon pa hortikultura. El a laga mira su kunuku. Chon Theodora, presentadó di Herensia a entrevistá Helena Evarelia (Lelia) Nicolaas-Soliana pa Herensia na Cai, un sitio ku kua e tabatin hopi relashon. El a lanta na Cai, parti di Lac, huntu ku su tata i mama i rumannan. Su tata Ramon tabata piskadó.

Ámbos programa ta ripití e siman aki na Bonaire.tv. Por wak e fechanan i orario den e skèdjel di Bonaire.tv den BONERIANO.






Digicel
HABRI MAS
REGALO KU NOS
Aktivá un Prime Ultra Bundle òf Mega Data
i gana hopi premio tur siman
Aktivá di bo awor
BIAHE PA DISNEY LAND
GIFT VOUCHER

# DEN PASO DI BÒI

**E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den ripitishon.**

Mi a sinti hopi emoshon e dianan aki, siguiendo e bishita di Raphael Rodriguez, Robby Beukenboom, Leo Martines, Chu Angila i Humphrey Thodé na Aruba, konmemorando nan entrada den servisio militar obligatorio 50 aña pasá. Mi tabata konmové mirando foto di e personanan ku a forma di nos kader e tempu ei. Ta den nan man nos tabata.

***

Tin di nan ku nunka mas m'a mira bèk. Manera Dennis Blijden. Su tokayo Dennis Rombley sí mi a mira algun aña pasá durante un bishita ku el a realisá na Boneiru. Uchi de Windt tambe m'a topa algun aña pasá na Aruba. James Roberts kisas un òf dos biá. Doli Briceño nunka mas. Korporalnan Henriquez, Semeleer i Martis nunka mas. Tin ku no t'ei mas. Entre otro Heemstadt, Dirksen, Arendel, Jansen.


*Sergeant Dennis Rombley.*


*Sergeant Uchi de Windt.*

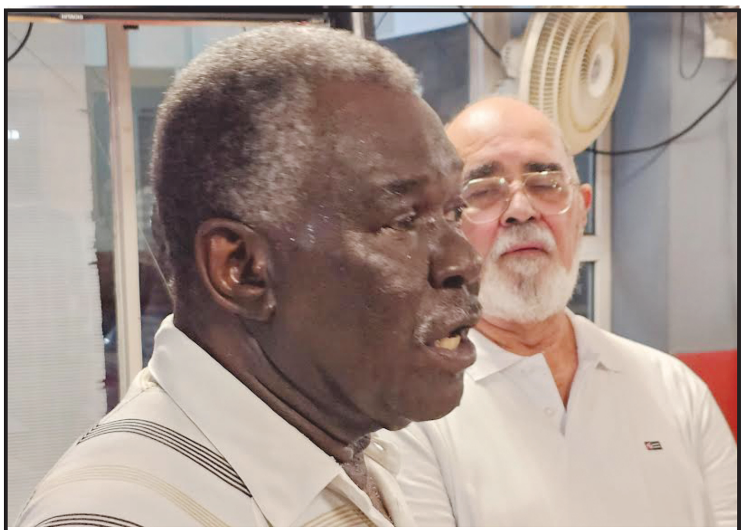
***

James Roberts, ku a yega te den rango di 'kapitein', awe ta pastor. Na fin di e enkuentro di eks-militarnan tabatin un mensahe bunita: "Laga nos ta sinsero ku otro. Kon ku nos wak'é, nos no a bini pa keda riba e mundu aki. Un dia nos ta bai, meskos ku otronan a bai nos dilanti. Pero mi ke roga boso, no bai, no bai sin konosé Hesukristu komo bo salbadó personal. Un dia lo bo sera bo wowo pa semper. Dia bo sera bo wowo sòru pa Kristu a forma parti di bo bida, forma parti di bo kurason i espíritu."

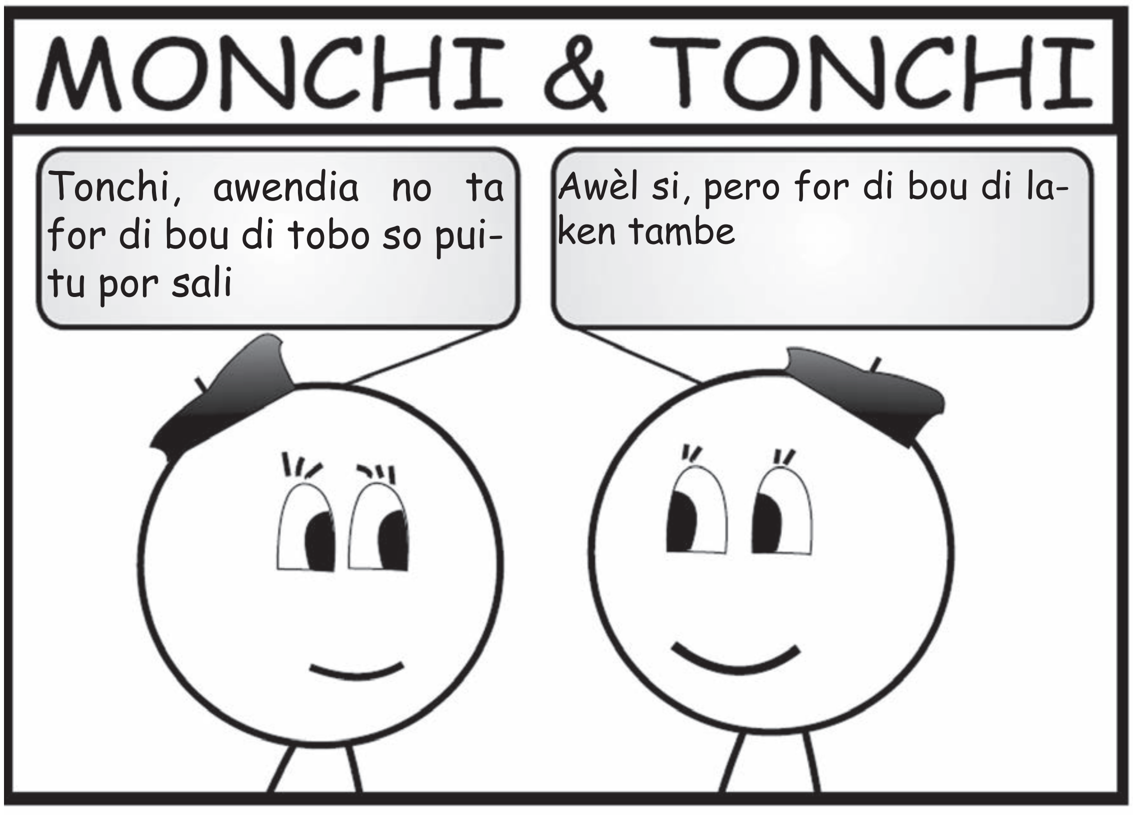

*Korporal Dennis Blijden.*

Mi mester gradisí Raphael di profundidat di mi kurason pa loke el a hasi, sakando foto di e personanan aki pa mi mira kon nan a bira. Esaki a hasi mi hopi emoshonal. Spesialmente di mira Doli Briceño, ku si no tabata pa é, lo mi no tabatin ningun foto di mi mes di mi tempu di servisio militar obligatorio. Mi ta pone nan foto i e rango ku nan tabatin den mi tempu.

***


*Korporal Louis Richadson.*


*Korporal James Roberts.*




**KOLOFÓN**
**Editor: Bonaire Communication Services N.V.**
**Kaya Irlanda 12,**
**Tel. 717-8482**
**Redakshon: extrabon@gmail.com**
**aviso: avisobon@gmail.com**
**Wèpsait: www.extraboneiru.com**
**Facebook: Extra Boneiru**

**Direktor**
Shirley Martis
785-3824
796-3824

**Hefe di redakshon**
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia

**Redakshon**
Papi Antoin
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**
Awe Mainta
**Partner na Kòrsou**
Extra
**Partner na Boneiru**
Live99

**Layout**
Maya Beaumont

**Konsehero:**
Bòi Antoin
786-6818

**Aviso**
avisobon@gmail.com

# HISTORIA DI AWA I KORIENTE



***Den kuadro di 60 aña di WEB N.V., kompania di awa i elektrisidat, BONERIANO ta publiká e seri aki tokante historia di awa i koriente na Boneiru. Durante ku e seri ta sali lo hasi pregunta ku chèns pa gana premio.***

***Gezaghebber Beaujon***

Johan Hartog, historiadó, ta skirbi den su buki 'Bonaire; Van Indianen tot Toeristen', ku lus eléktriko a yega Boneiru na aña 1922, tempu ku Richard J. Beaujon tabata gezaghebber di e isla aki. Beaujon a laga pone un dinamo den un edifisio chikitu pegá ku su kas na Playa.

Gezaghebber Richard Beaujon su nòmber di kariño tabata Hènsi. El a keda den e funshon aki di dia 20 di yüli 1921 pa 6 di sèptèmber 1923. El nase na Aruba komo yu di notario Jan Jacob Beaujon. Hènsi Beaujon tabata un persona ku hopi konosementu tékniko.

Pa medio di dekreto di gobièrnu fechá 20 di yüli 1921, nr. 779, Beaujon a haña nombramentu komo gezaghebber di Boneiru, funshon ku el a okupá durante solamente dos aña. No opstante e periodo kòrtiku aki sinembargo Hènsi Beaujon a bai den historia komo un gezaghebber ku a hasi hopi kos na Boneiru.

***Elektrisidat***

Sindudaekonosementu i abilidatnan tékniko di kua e tabata disponé, a pone Gezaghebber Richard (Hènsi) Beaujon kuminsá studia kua tabata e posibilidatnan pa introdusí elektrisidat na Boneiru. Asina el a laga instalá un dinamo na Boneiru.



***Gezaghebber Hènsi Beaujon.***

Tabata trata aki di un invershon di fl.7.500,-- i interesante ta ku ta habitantenan di Boneiru a logra pone e plaka aki huntu pa por a realisá e proyekto ambisioso aki di Beaujon.

Hènsi Beaujon mes a monta e dinamo aki den un edifisio pegá ku su kas na Playa. E tabata e úniko persona e tempu ei ku konosimentu elektro-tékniko na Boneiru. Despues di instalá e dinamo e mes personalmente a supervisá e trabounan pa sigui ekspandé e fasilidat aki. Na luna di òktober 1922 ya kaba 125 lampi por a sende pareu.

Pokopoko e 'planta di elektrisidat' aki a sigui ekspandé. Te ku aña 1948 sinembargo ta solamente durante oranan di anochi tabatin koriente disponibel.

Boneiru e tempu ei tabata otro, segun por lesa den e buki 'Bonaire, Van Indianen tot Toeristen' di Hartog: "Riba e Boneiru rústiko di e tempu ei tabata posibel pa, na sierto okashonnan, pidi e operadó di e sentral pa laga lus keda sendé mas lat anochi".

Pa loke ta trata e sentral na Playa, na aña 1931 tabatin 28 kas i 4 edifisio di gobièrnu riba e ret di koriente. Na aña 1928 òf 1929 e 25 a konektá e lusnan di kaya den Playa riba e sentral. Promé ku esei tabatin riba e postenan aki un lampi di kerosin.

***Kalidat***

Tantu e kalidat komo suministro di koriente tabata hopi primitivo. Si sosodé un dia por ehèmpel ku e persona ku tabata operá e mashin di koriente kier a bai un fiesta anochi, e tabata djis stòp ku produkshon di elektrisidat. E tabata paga e mashin i bai kas. Ta kos ku a yega di sosodé na diferente okashon.

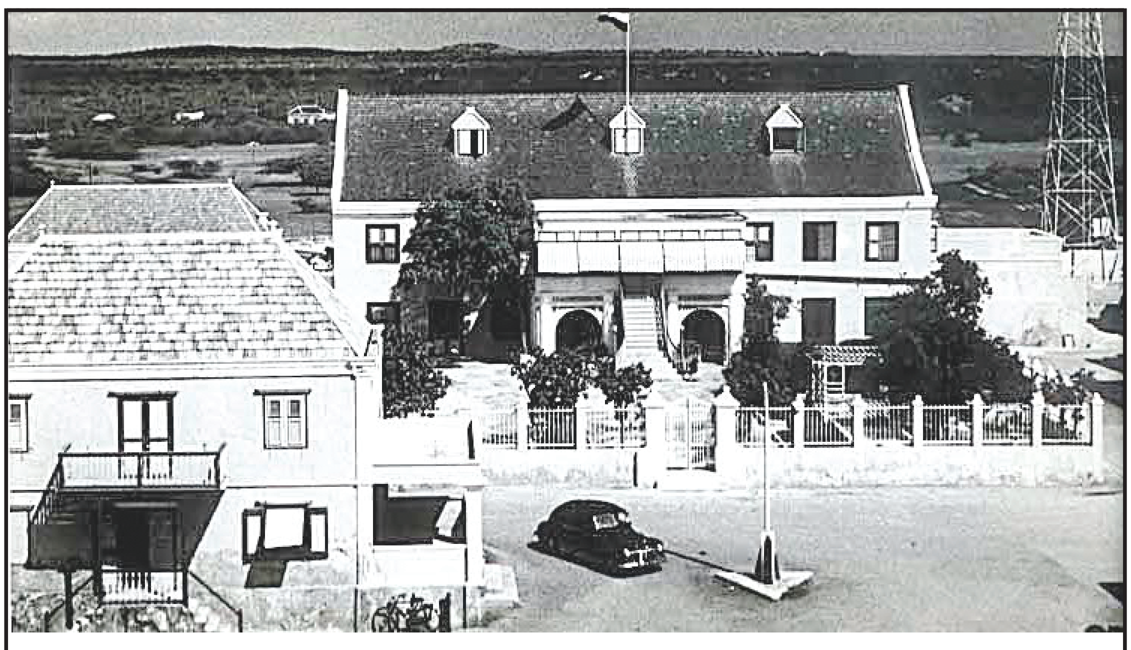
Ademas kada bes tabatin un òf otro defekto na e aparato aki. Si tabatin koriente mes, kalidat di esaki tabata asina malu, ku apénas bo por a sinta lesa un buki bou di klaridat di e lampi di koriente. E tenshon di koriente tabata hopi abou.

Despues di nueb'or di anochi, ora ku hendenan kuminsá buska nan kama i paga lus, bo tabatin e suerte di haña un koriente di mihó kalidat.

***Instabil***

Historia di e tempu ei ta indiká ku por lo ménos dos anochi pa siman koriente tabata kai afó. P'esei tambe na tur kas ku tabatin koriente nan a sigui mantené un lampi di kerosin òf gas pa usa na momentu ku surgi interupshon di koriente.

Interesante ta pa menshoná ku Hènsi Beaujon, despues ku el a bandoná Boneiru, a bai St. Maarten, kaminda tambe el a introdusí elektrisidat. El a hasi uso lógikamente di e eksperensia ku el a haña na Boneiru riba e tereno aki. Asina St. Maarten a bin haña koriente na 1924. Na 1935 e tarea pa produsí i distribuí koriente riba e isla ei a bai den man di N.V. Gemeenschappelijk Electriciteitsbedrijf Sint Maarten, ku desde 1965 a bira N.V. Gemeenschappelijk Electriciteitsbedrijf Bovenwindse Eilanden (G.E.B.E.). Na 1961 e kompania aki a haña un konseshon di 50 aña pa produsí i distribuí koriente, miéntras ku na mes momentu a pone den operashon un sentral nobo na Cole Bay.



***E edifisio aki, kas di gezaghebber, tabata e promé edifisio na unda tabatin koriente.***

# Detayenan di Liturgia

*Pader Fernando Pascual*

Liturgia tin, entre su aspektonan mas visibel, un gran rikesa di detaye i di norma. Dikon? Pasobra ta trata di un moda komunitario di partisipá den bida di Iglesia, di acoger e akshon di salbashon di Dios den historia.

E detaye i normanan, pa algun, ta parse un peso. Otronan ta kritik'é segun ideanan mas o ménos suphetivo. Algun persona no ta gusta hinka rudia, otronan na baha kabes, otronan ta preferá move e mannan di un manera i no di otro, tin esnan ku ta kambia e lekturanan segun moda i ideologianan dominante...

Di e krítikanan ta fásil pasa na despresio i abusu. Ta



p'esei ta duele konstatá kon tin saserdotenan ku, segun nan opinionnan, ta kambia partinan di misa, òf ta alterá e moda di selebrá boutismo, òf ta eliminá detayenan di e rito di matrimonio, etc.

Huntu ku e abusunan aki ku ta surgi di e krítika i despresio pa ku e normanan ku hopi be ta simplemente modanan pasahero.

Dilanti e situashon aki ta bale la pena un estudio trankil i eklesial di liturgia katóliko den su detayenan i den e sentido di kada kriterio i norma. No únikamente pa komprondé loke Papa i obispunan ta pidi nos tokante e moda korekto di selebrá, sino tambe pa krea komunion, p'asina biba di moda mas harmóniko den e parokia i komunidatnan.

Pasobra un di e dimenshonnan mas bunita di liturgia ta konsistí presisamente den e aire di famia, den e unidat ei di fondo i di forma, ku ta permití sinti bo mes na kas den kualkier parokia i ku kualkier saserdote, pasobra e ta respetá detaye i normanan ku ta fomentá unidat i ku ta respetá e nifikashon di palabranan i di gestonan.

E detayenan di liturgia tin, por lo tantu, un sentido bunita i eklesial ku ta bale la pena konosé, apliká i splika. Di e moda aki, fielnan i pastornan lo kana huntu den e mesun Iglesia, ku e mirada poné den Hesukristu Salbador i ku e skuchamentu kontinuo di Spiritu Santu. Un Spiritu ku tambe ta presente den e obedensia filial di esnan ku ta biba e detayenan litúrgiko den su armonia i simplesa katóliko

## 10 kos ku bo mester sa tokante e fiesta di Kristu Rei

E fiesta aki ta kòrda nos ku apesar di tur loke e podernan di tera por hasi nos òf pidi nos, Kristu ta e berdadero rei ku mester reina den nos kurason.

Akí tin e **10 kosnan tokante e fiesta impreshonante** aki ku bo mester konosé:

1. El a ser instituí na aña 1925
2. Promé tabata selebrá un fiesta na e monarkia di Kristu
3. Solemnidat di Kristu Rei a ser selebrá pa promé be riba dia di Halloween na 1926
4. Na 1969, Papa Pablo VI a revisá e fiesta, dunando e su nòmber i fecha aktual
5. E ta kai riba e di sinku djadumingu promé ku Pasku di Nasementu
6. E fiesta tabata un kontesta na e oumento di sekularisashon, ateismo i komunismo
7. Apesar di su resien orígennan katóliko, e fiesta ta ser selebrá dor di hopi protestante
8. Den e Iglesia protestante di Suesia, e djadumingu aki ta ser yamá "e djadumingu di kondena"
9. Algun anglikano ta referí e djadumingu aki komo "di e djadumingu intrankil"
10. E estatua di "Kristu Rei" na Polonia ta e estatua di Hesus di mas grandi riba mundu.




## Diferensia entre diákono i saserdote

Diferensianan

| | Diákono | Saserdote |
|---|---|---|
| Funshon | Asistí e saserdote den liturgia, atministrá sakramentalnan i yuda esnan den nesesidatnan. | Selebrá misanan, atministrá sakramentonan i guia e komunidat. |
| Ordenashon | E diákono ta ordená komo ministro den Iglesia Katóliko, pero no komo saserdote. | E saserdote ta ordená komo saserdote den Iglesia Katóliko. |
| Selibato | Diákono por ser kasá, pero si lo hasié, nos no por kasa despues di e ordenashon. | Saserdotenan mester ta sélibe i no por kasa. |
| Paña | Diákononan ta usa un stola diagonal i un dalmatika. | Saserdotenan ta usa un stola rekto i un kasuya. |
| Funshonnan den Misa | Diákononan por lesa Evangelio, prediká i parti komunion. | Saserdotenan por konsagrá pan i biña, duna apsolushon i atministrá sakramentonan. |
| Outonomia | Diákononan tin ménos outonomia ku saserdotenan i mester sigui órdennan di e saserdote. | Saserdotenan tin mas outonomia ku diákononan i ta responsabilisá pa e komunidat parokial. |

**Ehemplonan**

Pa komprendé mihó e diferensianan entre diácono i saserdote, aki tin algun ehemplo:

- Durante Misa, e diákono por lesa Evangelio miéntras ku e saserdote lo por konsagrá.
- Si un persona mester di yudansa finansiero, un diákono por proporshoná asistensia, miéntras ku un saserdote por ofresé rekonsiliashon i unshon di enfermonan.
- Un diákono por prediká den Misa i atministrá sakramento boutismo, pero únikamente un saserdote por atministrá sakramentonan boutismo i konfirmashon (ku delegashon).

Ta importante rekordá tantu e diácono komo e saserdote ta importante pa Iglesia Katóliko i su ministerio. Kada un tin su papel úniko i vital den e komunidat parokial i den Iglesia den su konhunto.

# YDK STAR MUSIC huntu ku Singelmar Hosé ta bèk ku 'Apresio'

Pa di tres biaha YDK STAR MUSIC ta kolaborá ku e talentoso kantante kurasoleño Singelmar Hosé, pa interpretá e piesa 'Apresio'. Fundá pa eskritor i músiko Jeanalbert Margarita, ya pa sinku aña YDK STAR MUSIC ta aktivo na Hulanda.

Despues ku Jeanalbert a toka pa diferente banda den e género di ritmo kombiná, na 2018 el a tuma e kurashi pa kuminsá eksperimentá ku su mes sonido, unda e ta krea su mes komposishon i letra.

Durante e último sinku aña e formashon YDK STAR MUSIC ya a lansa tres kansion. E promé titulá 'Kurioso', a keda interpretá pa RINCHO X na 2018, siguí pa 'Pa bo so' na 2019 i 'The One' na 2021, tur dos interpretá



pa Singelmar Hosé.

Pa zomer di 2024 Jeanalbert ta kla pa introdusí YDK STAR MUSIC riba nos islanan ku diferente produkshon nobo.

'Apresio' ta inspirá pa e mihó amiga di Jeanalbert, ken den tempunan turbulento tabata un gran sosten i a yud'é pa elevá su mes. Jeanalbert a disidí pa skirbi un kantika dediká na e amiga: "Asina'ki mi por honr'é komo e 'super woman' ku mi ta mir'é."

Singelmar Hosé, mihó konosí komo 'Incho', banda di ta un kantante talentoso, tambe ta un músiko vèrsá. Na edat di tres aña el a muda pa Hulanda ku su famia, unda fo'i chikitu e tabatin un pashon pa música. Su ruman hòmber mayó a motiv'é pa hasi algu ku su talento.

Despues di a haña vários oportunidat pa militá komo 'guest star' di e banda The Friends, el a disidí na 2003 di lanta un banda pa hóben yamá Chikititos. Aki Singelmar a aserká Jeanalbert pa forma parti di su banda, kuminsando un amistat di mas ku 20 aña.

Singelmar ta komponé kantika na Papiamentu, pero tambe na hulandes, unda e ta interpretá diferente género musical, manera Zouk, música Rock, Reggae i música Gospel.

Jeanalbert ke eksperimentá ku diferente manera musikal inovativo pa emití emoshon ku ritmo kombiná, manteniendo un harmonia konstante entre ritmo, melodia i letra.

Tambe Jeanalbert ta soña di pone e género riba mapa internashonal i ke transformá e manera ku bandanan di ritmo kombiná ta presentá 'live'.

Pa e lunanan benidero Jeanalbert ta kompletando dos produkshon nobo. E promé piesa ta titulá 'Star Eyes' i ta na ingles i papiamentu i lo keda interpreta pa Singelmar. E kansion ta inspirá pa un fanátiko enamorá, ku ta mira e artista komo un strea.

"Mi ta skirbi loke mi ta mira dor di e fanátiko su wowo nan. Su atmirashon, su motibu, i su apresio", Jeanalbert ta splika.

Na desèmber awor Jeanalbert Margarita lo ta na Kòrsou pa algun entrevista unda e lo papia di e produkshonnan nobo i di YDK STAR MUSIC, ku ta bai kuminsá presentá.



## Omar Pierce ku produkshon nobo

***Jeandrick van der Biezen, mihó konosí na su nòmber artístiko Omar Pierce, tin un produkshon nobo titulá "Cay Stima" pa temporada di wenter.***

***Omar Pierce ta un hóben rubiano sumamente talentoso bibando na Hulanda. Omar Pierce mes ta produsí su cancionan, kanta i skirbi su letranan.***



# Desaroyo revolushonario pa Federashon di Futbòl Sint Maarten

**PHILIPSBURG** -- Minister di VROMI, Egbert Doran, den un moveshon inovativo, a asigná un parti supstansial di tera na Belvedere na Federashon di Futbòl Sint Maarten, SXMFF, pa su uso.

E desaroyo emoshonante akí ta un solushon bon bini pa e Federashon, ku ta buskando e oportunidat aki pa algun tempu kaba, pa brinda un ambiente adekuá i sigur pa su hungadónan hóben desaroyá i fomentá nan talento, ku lo permití nan akseso na plataformanan internashonal.

"Mi ta hopi kontentu ku porfin mi por hasi esaki pa e federashon, pasobra nan a enfrentá vários reto durante añanan pa purba di sigurá un kampo di wega adekuá," Doran a bisa. "E federashon di futbòl a logra di sigurá un tereno na 2016 na Pond Island, pero despues di e paso di orkan Irma i Maria na 2017, e minister di VROMI di e tempu ei a tuma poseshon di e tereno, ku aktualmente ta un dùmp i desde e momento ei a laga e federashon di futbòl desplasá i e deporte di futbòl den peliger. Mi ta kontentu ku mi por a korigí e eror aki."




E asignashon di tereno na Belvedere, Lower Princess Quarter, ku a tuma mas di un aña pa terminá, awor ta representá e hogar i piedra angular di SXMFF, tin un tamaño ekstenso di 11.700 meter kuadrá i ku instalashonnan di último generashon den preparashon, e espasio aki lo atendé tantu hungadónan rekreativo komo timnan kompetitivo.

Pa garantisá ku futbòl ta keda un deporte inklusivo i aksesibel pa tur hende, SXMFF tambe a akudí pa asosiá ku tres skol situá den e áreanan serka di Middle Region, Belvedere i Dutch Quarter, pa ekstendé un programa deportivo na nan. E programa akí lo amplia ainda mas e inisiativa aktual di e federashon, ku ya a resultá den e selekshon di studiantenan lokal i beka pa skolnan i universidatnan prominente den eksterior, unda ku nan ta krusando nan edukashon.

"Mi kier a probechá e oportunidat akí tambe pa aploudí e presidente di e federashon di futbòl, Sudesh 'Johnny' Singh, kende tabata pashoná den buska di desaroyo di futbòl riba e isla," e minister a bisa. "A traves di esfuersonan signifikativo, el a reuní vários sosio di sektor privá, ku huntu a logra trese kas talentonan internashonal profeshonal na e isla i a hiba e deporte na un nivel ku awor tin atenshon i oportunidat pa interakshoná ku FIFA."

SXMFF a gradisí e minister pa hasi un esfuerso adishonal pa realisá e soño asina sperá pa su organisashon i a splika ku awor su enfoke ta riba desaroyo di tera den un instalashon adekuá.

"Nos ta spera di inkluí konstrukshon di kampo di futbòl moderno, ekipá ku yerba di kalidat haltu pa mehora e kondishonnan di wega", Singh a bisa. "Ademas, nos ta spera di tin otro komodidatnan manera kamber, tribuna pa espektadornan i espasio pa eventonan komunitario. E infrastruktura lo ta diseñá pa kumpli ku e standardnan di futbòl profeshonal, pa asina nos por duna nos hungadónan akseso na e mihó ambiente di wega i por akomodá otro ekipo profeshonal di henter e region."

Minister Doran a bisa e ta kontentu ku e por a mira e proyekto aki duna fruta, ya ku e lo tin un impakto grandi riba e komunidat. "Mas aleu di su impakto direkto riba komunidat futbolístiko, ta spera ku e asignashon di e tera akí tin efekto positivo den henter e isla," el a agregá.

E oumento di aktividatnan deportivo hopi biá ta kondusí na un mihó bienestar di e komunidat i e kompanianan lokal lo benefisiá di e influensia di bishitante i partisipante, ku generalmente ta atraé turismo deportivo. E minister ta konsehá e públiko pa buska mas proyekto komunitario i programa di propiedat di kas den kua e lo sigui traha, una bes ku e haña e oportunidat pa hasi esei.

# A planta un total di 304 palu

**ORANJESTAD (EUX)** -- Durante e fin di siman boluntarionan di reforestashon a planta un total di 304 mata den e área di Zeelandia.

Segun STENAPA, e palu ta yuda protehá e kosta dor di evitá mas eroshon di e klep.

Tambe nan ta proveé un habitat pa bida lokal.

E organisashon ta bisa ku e ta gradisí pa e trabou di e boluntarionan i tambe pa e spònser di e evento Barrel House St. Eustatius.



# Cuenta anual 2019 a conoce cambio

**ORANJESTAD** -- Recientemente Minister Maduro di Finansa a haci entrega di e Cuenta Anual di Pais Aruba pa año 2019, na Algemene Rekenkamer Aruba (ARA). E mandatario a splica cu e Cuenta Anual 2019 ta contene cambionan importante pa asina por forma e fundeshi necesario pa por haya un declaracion di accountant riba e Cuenta Anual di Aña 2026.

Na e ocasion aki Director di Departamento di Finansa, sr. Derrick Werleman, a brinda un splicacion di e cambionan mas importante. Entre nan, Cuenta Anual 2019 ta contene e resultado di e 'nulmeting' haci pa Centrale Accountantsdienst CAD y tambe ta contene e cambionan den balans a causa di e 'balansverschoning' cu a tuma luga den aña 2019. E balans ta conoce un otro particion y presentacion ya cu por ehempel ta saca afo e 'verjaarde vorderingen.'

E cambionan aki a causa retraso den e trabounan pa finalisa Cuenta Anual 2019, pero nan ta necesario. Ta cambionan cu ta brinda e base cu lo yuda pa e cuentanan anual di Pais Aruba den un futuro cercano por bay conta cu un 'accountantsverklaring' cu ta certifica cu e cifranan presenta ta real y wordo compila ta conforme e standardnan internacional di raportahe. Pa awo tur esfuerso ta dirigi pa asina e Cuenta Anual di aña 2026, conforme palabracion den e Protocol di aña 2018 entre Aruba y Hulanda, por ricibi un declaracion di Stichting Over heidsaccountantbureau SOAB cu por certifica cu e cifranan den e Cuenta Anual 2026 ta corecto y ta duna un bon bista di locual a pasa den e aña eynan.







## Stacion di carga auto electrico paso importante

ORANJESTAD -- Dialuna atardi Minister di Transporte, Ursell Arends, tabata invitado pa inaugura e stacion di carga pa auto electrico na Hilton Aruba. Un iniciativa di sector priva, pero cu ta marca un momento clave den promocion di energia limpi y uzo di vehiculo electrico ariba nos isla.

Minister Arends tabata ricibi door di e Larry Tuck, gerente general di Hilton Aruba, y Reinier Kooi, gerente general di Avis, Budget, Payless, kendenan a duna e mandatario splicacion amplio di e esfuersonan di nan companianan pa un direccion mas sostenibel.

E stacion di carga yama 'D-Point' ta poni disponibel pa dos espacio di parkeer cu ta ekipa cu e infrastructura necesario pa por carga e bateria di un auto electrico.

Roel van Amerongen, gerente di Compras di Dynaf, kende ta proveedor di e stacion di carga a duna di conoce cu e ta ful automatico y a duna demostracion di con pa uz'e.

E adicion aki ta bin despues cu diferente companianan cu ta huur auto a opta pa reemplasa algun di nan vehiculonan pa asina yama 'EV (Electric Vehicle) cars'. Pues e instalacion di e stacion di carga lo facilita e uzo y huurmento di e autonan aki entre turistanan.

Minister Arends ta brinda su apoyo na e iniciativa di accesibilidad na stacionnan di carga pa autonan electrico mirando cu e ta aporta y cuadra na locual su maneho encuanto transporte y medio ambiente ta purba di logra.

E maneho pa transporte publico lo ser publica prome cu fin di aña y ta dirigi riba promove mobilidad, garantisa un transporte publico sigur, husto, accesibel y duradero.



KÒRSOU

# Gobièrnu ta desmentí plan pa kompania di aviashon nobo

**WILLEMSTAD** – No tin plan pa un kompania di aviashon nobo di Kòrsou. Esei ta loke Minister Ruisandro Cijntje ta bisa Amigoe. E reportahenan di esaki a aparesé siman pasá den De Telegraaf, ku referensia na e korant, tambe a tuma pa e medionan lokal, inkluyendo Curacao. nu.

Spekulashon riba e kreashon di Jet Curaçao i e posibel kompra di tres avion airbus 319, ku lo kontribuí na e kresementu ekonómiko, a keda firmemente rechasá pa e minister. E ta enfatisá na Amigoe ku e gobièrnu aktualmente no tin inisiativa ni plannan den e direkshon aki.

E klarifikashon aíi ta sigui deklarashonnan anterior di e minister, den kua e ta konsiderá positivo e posibilidat di un kompania di aviashon propio, spesialmente despues di e anunsio dI KLM di redusí su buelonan pa Kòrsou. Pero Cijntje ta hasi kla ku esaki no ta nifiká ku ta trahando aktivamente riba un proyekto di e tipo aki.

Otro persona importante den e sektor di aviashon i turismo di Kòrsou, manera direktor di Outoridat di Aviashon Sivil di Kòrsou, Peter Steinmetz i direktor di Ofisina ti Turismo, Muryad de Bruin, tambe a bisa Amigoe ku nan no ta na altura di e desaroyonan akí. Steinmetz ta menshoná ku no a pidi ningun lisensia pa un kompania di aviashon nobo i de Bruin ta konfirmá cu CTB no tin informashon di e orígen di Jet Curaçao.



# Plachi di dak bèk na Misa

**WILLEMSTAD** -- Pastor Baak na Misa di Westpunt ta un poko desepshoná, pero alabes kontentu ku yudansa di Kuerpo Polisial Kòrsou. Despues di vários kolèkt, evento pa rekoudá i otro kosnan ku pastor i parokianonan ta hasi, nan a logra di sera sèn pa e parti di dak di e kas di klup nobo.

Lamentablemente deskonosínan a hòrta esakinan den oranan di mardugá i bai ku nan.

Bon trabou di pastor, polis i esnan di bario, a pone ku a haña nan skondí den mondi, no muchu leu for di Misa.

Danki na Dios ku a logra haña nan bèk pa trabou por kontinuá.



# Kantidat di skol na Kòrsou ta baha di 95 pa 60

**WILLEMSTAD** -- E kantidat di skol na Kòrsou ta bai baha di 95 pa 60. Por lo ménos Ministerio di Enseñansa, ta konsiderá esaki. E number ta basá riba e number aktual i futuro di muchanan di edat eskolar riba e isla.

Minister di Edukashon, Siensia, Kultura i Deporte, Sithree van Heydoorn, ta bisa esaki den kontesta na pregunta di miembro di Parlamento, Steven Croes, riba e proyekto di renobashon eskolar na gran eskala na Kòrsou.

Croes a puntra riba e gastunan total pa renobá tur skol. Segun e minister, mirando e poblashon di Kòrsou i e kantidat di nasementu pa aña, e nesesidat di skol ta kayendo. Segun e kantidat di nasementu, e kantidat di edifisio eskolar nesesario na Kòrsou rònt di sesenta den tres aña, un disminushon di mas di trinta porshento. Segun e minister, no tur skol mester di renobashon. Pa e proyekto aktual, finansiá ku fondo Hulandes, ta estimá ku por renobá alrededor di binti skol pa un kantidat total di sesenta mion florin, representando un averahe di dos mion pa skol pa renobashon.

Si lo renobá kuarenta skol mas, mester di ochenta mion florin. E gobièrnu Hulandes a primintí trinta mion euro. Segun Van Heydoorn, ta krusial pa evaluá kua skol mester renobá i kua nò.

Ademas ta mira ku no ta tur skol ta rekerí mantenshon mas haltu. E skolnan ku ta den bon kondishon, lo risibí mantenshon di e presupuesto ordinario di Gobièrnu di Kòrsou. Ya a pidi e grupo di trabou fondo pa mehorá e instalashonnan deportivo di e skolnan.



# Lès bienestar di animal

*E siman akí Dierenbescherming Curaçao ta kontentu di por anunsiá ku Kolegio San Martin De Porres (RKCS), a kumpli ku su di 2 aña kaminda gruponan 1 te ku 8, a bolbe risibí sinku dia di e lèsnan di bienestar di animal.*



*Sospechá di kandela intenshonal*

# Habitante apsolvé di kulpa



**AMSTERAM** -- Un hòmber di 28 aña sospechoso di kandela den e kompleho residensial Riekerhaven na Amsterdam aña pasá, a keda apsolvé. Segun Korte, no ta posibel pa determiná bon kiko a sosodé den e minütnan promé ku e kandela. Durante e kandela na Amsterdam Nieuw-West, un blòk residensial kompleto di 75 kas di kònteiner a keda destruí. Un otro blòk di 60 kas a keda inhabitabel. E tabata un lugá di biba pa studiantenan i trahadónan hóben. Un di e residentenan a keda arestá e mesun dia riba sospecho di kandela provoká.

Ministerio públiko a eksigí seis aña di prizòn kontra e hòmber, AT5 ta skirbi. E fiskal a basa su mes riba deklarashonnan di testigu i riba e echo ku e hòmber no a yama 112, miéntras ku tabatin un kandela den su propio kamber. E mes semper a nenga tur partisipashon, NH News ta skirbi.

Korte a stipulá ku e kandela a kuminsá realmente na e residensia di e hòmber di 28 aña. No por determiná e kousa eksakto di e kandela i p'esei no por proba e kandela ta intenshonal.

## Hulanda finalmente tin strategia nashonal kontra kanser

**HULANDA** – Djaluna a lansa e agènda Hulandes kontra kanser, NKA. Mas ku 100 organisashon, institushonnan di investigashon, organisashonnan di pashènt, asistensia sosial, finansiero i gobièrnu, ta uniendo forsa i eksperensia den e kolektivo nobo Hulandes kontra kanser.

Tin 20 meta ku a keda establesé tokante prevenshon, herensia, detekshon tempran, diagnóstiko, tratamentu, kontròl, kuido paliativo i kalidat di bida.

Sinku di e metanan akí ta risibí e promé atenshon di e kolektivo. Esakinan ta komportashon di huma, detekshon tempran, kanser raro, detekshon lat i trabou i kanser. Hulanda tabata un di e poko paisnan den Union Europeo sin un strategia general nashonal kontra kanser. “Un strategia asina tabata urgentemente nesesario,” Johan van de Gronden, direktor di KWF Kankerbestrijding, ta bisa. E ta indiká e sifranan, mitar di tur Hulandes lo haña kanser. Pa 2032, ta spera ku 156.000 persona lo keda diagnostiká. Tambe tin mas ku 1.4 mion persona ku tin, òf a haña e malesa.

Ademas, Hulanda por mehorá hopi den término Europeo, e inisiadornan ta bisa. Mas o ménos 8 porshento di Hulandes ta muri di kanser ku e promedio Europeo. I e hulandesnan ta haña kanser 15 porshento mas biá ku e promedio na Europa.

“P'esei, kanser ta e kousa number 1 di morto na Hulanda,” Van De Gronden ta bisa. “Pero di e mas ku 150.000 diagnóstikonan akí, por prevení un terser parti, por ehèmpel ku medidanan preventivo. Pero bo mester tuma esaki sosialmente pa e tin efekto. Esaki por logra solamente ku un plan integrá i nashonal.”



# Muhé morto i hòmber gravemente heridá

**RIJSWIJK** – Djadumingu banda di 1'or mardugá Polis a haña un muhé di 45 aña morto na Rijkswijk. Nan a tira riba dje. Serka di e kas na Lange Dreef, tabatin un hòmber di 49 aña gravemente heridá. Polis ta sospecha ku ta un insidente relashonal. Nan tur dos tabata biba den e kas. E hòmber a risibí tratamentu pa su heridanan na e sitio i hibá hospital. E no tabata aksesibel. Reshèrshe ta investigando e kaso. Segun Omroep West, a sera e área i investigashonnan tambe ta tumando lugá. E alkalde di Rijswijk, Huri Sahin, a kalifiká e insidente komo intensamente tristu i trágiko. Segun e, ta parse ku tin un drama familiar. “Mi pensamentunan ta ku e muchanan, famia i amigunan. Mi ta pensa tambe riba e residentenan lokal ku lo ta afektá pa e evento trágiko aki.”

Si e muchanan tabata presente na kas, Polis no por bisa. Kiko eksaktamente a sosodé no ta kla. E hòmber a keda identifiká komo sospechoso.



# Asosashon Dominó ku direktiva nobo

KRALENDIJK--Asociacion Dominó Rincon tin un direktiva nobo, un direktiva ku a keda eligí dia 20 novèmber último.

E direktiva nobo aki eligí dia 20 novèmber 2023, ta konsistí di e siguiente miembronan ku ta srs. Carlo Thodé, Jetrick Janga, Gregory Albertus, Jezus Troncon i Guldrick Molina.

Mas informashon ta sigui mas den transkurso di yanüari 2024.

E direktiva nobo aki di e asosashon dominó Rincon ta primintí di bai traha duru na bienestar di e asosashon i su miembronan, tur esaki pa adelanto di dominó.

Lo bai traha pa sigui yuda e deporte di mente aki desaroyá aun mas riba nos isla.

Nos ta deseá e direktiva di e asosashon i su miembronan tur pero tur klase di éksito.

Despues nos lo bini ku mas informashon tokante esaki manera menshoná mas ariba.



### Resultado weganan futbòl hubenil

KRALENDIJK--Awe nos ke duna publisidat na weganan di futbòl hubenil pa loke ta trata Liga Hubenil MCB 23-24.

Ta trata di weganan ku a tuma lugá siman pasá.

Kategoria U9.

***U9B.***

ATC C 2 Vitesse B 10.

Titans B 0 Real Rincon 5.

Titans C 3 ATC B 6.

***U9A.***

Young Boys 1 Flamingo 15.

Titans 6 Redstars 8.

ATC 0 Juventus 5.

***Kategoria U13.***

U13B Titans C 1 Vitesse B 3.

U13A Titans 3 Juventus 0.

U13A ATC 2 Redtars 4.

***Kategoria U15.***

ATCB 1 Juventus 4.

U15A Young Boys 4 Real Rincon 6.

U15A ATC 4 Flamingo 2.

U15A Young Boys 0 Flamingo 16.

U15A Real Rincon 4 Redstars 6.

# MI FAMIANAN

Pa: Bòi Antoin

*Mi tin hopi famia. Hopi di nan no sa mes ku nos ta famia. Den e seri aki riba djárason den BONERIANO mi ta skirbi di nan, tantu famianan di parti mi tata komo mama.*

## *Maureen Cicilia*




***Mester buska mi relashon familiar ku Maureen Cicilia den mi mama Blanca i su wela Julia (Yuya) Theodora-Janga. Nan dos ta prima di otro. Wela di Maureen pues ta mi aktuprima. Mayornan di Maureen ta Euclides Cicilia i Egidia Leonilda Theodora. Euclides ta di Nikiboko.***
***Ta remarkabel ku entre e famia Janga di Antriol Pariba tabatin basta relashon ku habitantenan di Nikiboko Nort. Un ruman di Yuya, Clotilda, a kasa ku William Rosario, kende a pèrdè su bida riba laman durante Segundo Guera Mundial. I asina tabatin mas konekshon, por ehèmpel ku famia Bernabela di Nikiboko.***
***Por topa ku Maureen na Aeropuerto Flamingo, na unda e ta hasi kontròl di pasaheronan ku ta bai biaha. Tambe por topa Maureen na Van den Tweel Supermarket.***